

(HR)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Uređaj za dijagnosticiranje i praćenje rada jedinica toplinske pumpe zrak-voda. Konfiguriranje s pomoću aplikacije „Gateway Setup for Panasonic“ (dostupna za iOS i Android). Bežična (Wi-Fi) veza. Osigurano napajanje od 100 – 240 V.

- Funkcionalnosti:
- Priključivanje na unutarnju jedinicu Aquarea putem priključka CN-CNT.
 - Kompatibilan s pristupnikom mjerača Aidoo Pro za toplinske pumpe zrak-voda.
 - Praćenje i upravljanje parametrima jedinice.
 - Dvostruka Wi-Fi komunikacija (2,4/5 GHz).
 - Lokalna konfiguracija putem komunikacijskih funkcija Bluetooth v5.0 EDR i BLE.
 - Otkrivanje komunikacijskih pogrešaka.
 - Priključak za integraciju putem protokola Modbus.

(HU)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Levegő-víz hőszivattyú berendezések diagnosztizálására és felügyeletére szolgáló készülék. Konfigurálás az iOS és Android készülékekre elérhető „Gateway Setup for Panasonic” applikációval. Vezeték nélküli WIFI kapcsolat. 100-240 V-os tartozék tápegységgel.

- Funkciók:
- Csatlakozás az Aquarea beltéri egységhez a CN-CNT csatlakozón keresztül.
 - Kompatibilis az Aidoo Pro levegő-víz hőszivattyú mérőberendezés-átjáróval.
 - A berendezés paramétereinek felügyelete és irányítása.
 - Kettős WIFI kommunikáció (2,4/5 GHz).
 - Helyi konfigurálás Bluetooth v5.0 EDR és BLE adatkapcsolattal.
 - Kommunikációs hibák észlelése.
 - Csatlakozó Modbus protokollon keresztül történő integrációhoz.

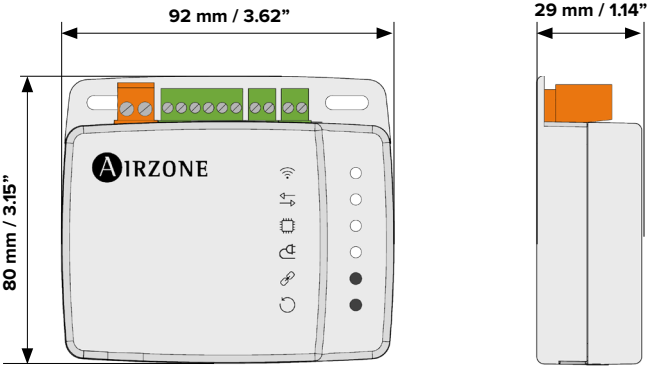
(LT)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Įrenginys, skirtas šilumos siurblių „oras-vanduo“ diagnostikai ir stebėsenai. Konfigūravimas naudojant programėlę „Gateway Setup for Panasonic“ („Panasonic“ sietuvo sąranka; prieinama „iOS“ ir „Android“). Belaidis „Wi-Fi“ ryšys. Pateikiamas 100–240 V maitinimo šaltinis.

- Funkcijos:
- Prijungimas prie „Aquarea“ vidaus bloko CN-CNT prievadu.
 - Suderinamas su „Aidoo Pro“ šilumos siurblių „oras-vanduo“ matuoklių sietuvu.
 - Įrenginio parametrų stebėjimas ir kontrolė.
 - Dvigubo dažnio „Wi-Fi“ ryšys (2,4/5 GHz).
 - Vietinis konfigūravimas naudojant „Bluetooth v5.0 EDR“ ir BLE ryšį.
 - Ryšio klaidų aptikimas.
 - Prievadas integravimui per „Modbus“ protokolą.

(HR) TEHNIČKI PODACI
(HU) MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK
(LT) TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Priklučak na unutarnju jedinicu / Csatlakozó a beltéri egységhez / Prijungimas prie vidaus bloko	
Vrsta napajanja / Áramellátás típusa / Maitinimo šaltinio tipas	V DC
V max	18 V
I max	2 A
V in	12 - 16 V
Potrošnja / Energiafogyasztás / Sąnaudos	1.85 W
Vrsta kabela / Kábel típusa / Kabelio tipas	Panasonic connector Aquarea
Duljina žice / Kábelhosszúság / Laidų ilgis	2.5 m (8.2 ft)
WI-FI komunikacija / WIFI kommunikáció / WI-FI ryšys	
Protokol / Protokoll / Protokolas	WI-FI – CERTIFIED™ 802.11a/b/g/n/ac
Model / Modell / Modelis	LBEE5HY1MW
Frekvencija komunikacije / Kommunikációs frekvencia / Ryšio dažnis	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
Maksimalna snaga – snaga antene / Maximális teljesítmény - Antenna teljesítménye / Didžiausia galia – Antenos galia	19.5 dBm
Osjetljivost / Érzékenység / Jautumas	- 82 dBm
IP adresa / IP cím / IP adresas	DHCP
Bluetooth komunikacija / Bluetooth kommunikáció / „Bluetooth“ ryšys	
Protokol / Protokoll / Protokolas	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
Bluetooth klasa / Bluetooth osztály / „Bluetooth“ klasė	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
Priklučak RS485 / RS485 csatlakozó / RS485 prievadas	
Oklopljena upredena parica / Árnyékolt sodrott érpár / Ekranuotos susuktos poros	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired)
Komunikacijski protokol / Kommunikációs protokoll / Ryšio protokolas	RS-485 Par – 19200 bps
Radne temperature / Üzemi hőmérséklet-tartomány / Darbinė temperatūra	
Skladištenje / Tárolás / Laikymas	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
Rad / Működés / Veikimas	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
Radna vlažnost / Üzemi páratartalom-tartomány / Darbinės drėgmės diapazonas	5 ... 90 % (bez kondenzacije / nem lecsapódó / be kondensato)
Mehanički aspekti / Mechanikai jellemzők / Mechaniniai aspektai	
Razred zaštite od dodira/ Érintésvédelmi osztály / Apsaugos klasė	IP 41
Masa / Tömeg / Svoris	130 g (0.29 lb)
Relejni izlaz / Relé kimenet / Relės išvestis	
V max	12 V
I max	1 A
Sabirnica 3PTI / 3PTI busz / 3PTI magistralė	
Broj priključaka / Lábak száma / Kontaktų skaičius	6
Duljina žice / Kábelhosszúság / Laidų ilgis	2.5 m (8.2 ft)
Digitalni ulaz / Digitális bemenet / Skaitmeninė įvestis	
Stanje / Állapot / Būsena	Beznaponski / Feszültségmentes / Be ltampos
Maksimalna udaljenost / Maximális távolság / Didžiausias atstumas	10 m (32.8 ft)



(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(HR)
 (HU)
 (LT)
 (LV)
 (MK)
 (NL)

(LV)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Ierice gaisa-ūdens siltumsūkņa iekārtu diagnostikai un uzraudzībai. Konfigurēšana, izmantojot lietotni "Gateway Setup for Panasonic" (pieejama iOS un Android ierīcēm). Bezvadu Wi-Fi savienojums. Nodrošināta 100–240 V strāvas padeve.

- Funkcijas:
- Savienojums ar Aquarea iekšēlu iekārtu, izmantojot CN-CNT pieslēgvietu.
 - Saderība ar Aidoo Pro gaisa-ūdens siltumsūkņa mērierīces vārtēju.
 - Iekārtas parametru uzraudzība un kontole.
 - Divjoslu Wi-Fi sakari (2,4/5 GHz).
 - Vietēja konfigurēšana ar Bluetooth v5.0 EDR un BLE sakaru starpniecību.
 - Sakaru kļūdu noteikšana.
 - Pieslēgvietā integrēšanai ar Modbus protokola starpniecību.

(MK)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Уред за дијагностицирање и следење на единици на топлинска пумпа воздух-вода. Конфигурација со апликацијата „Gateway Setup for Panasonic“ (достапна за iOS и Android). Безжична Wi-Fi врска. Обезбеден дел за напојување за 100-240 V.

- Функционалности:
- Поврзување со внатрешната единица Aquarea преку портата CN-CNT.
 - Компатибилно со портата за мерење на топлинска пумпа воздух-вода Aidoo Pro.
 - Следење и контрола на параметрите на единицата.
 - Двојна Wi-Fi комуникација (2,4/5 GHz).
 - Локална конфигурација преку Bluetooth v5.0 EDR и BLE комуникација.
 - Откривање грешки во комуникацијата.
 - Порта за интеграција преку протокол Modbus.

(NL)
 AIDOO PRO CHECKER PANASONIC AQUAREA M OEM

Apparaat voor de diagnose en controle van lucht-water-warmtepomp. Configuratie met de app "Gateway Setup for Panasonic" (beschikbaar voor iOS en Android). Draadloze wifiverbinding. Stroomsterkte van 100 - 240 V.

- Functionaliteiten:
- aansluiting op de Aquarea-binnenunit via de poort CN-CNT;
 - compatibel met de Aidoo Pro-metergateway voor lucht-water-warmtepompen;
 - controleren en bewaken van de parameters van de unit;
 - dubbele wificommunicatie (2,4/5 GHz);
 - lokale configuratie via bluetooth v5.0 EDR en BLE-communicatie;
 - opsporen van communicatiefouten;
 - poort voor integratie via Modbus-protocol.

(LV) TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS
(MK) ТЕХНИЧКИ СПЕЦИФИКАЦИИ
(NL) TECHNISCHE SPECIFICATIES

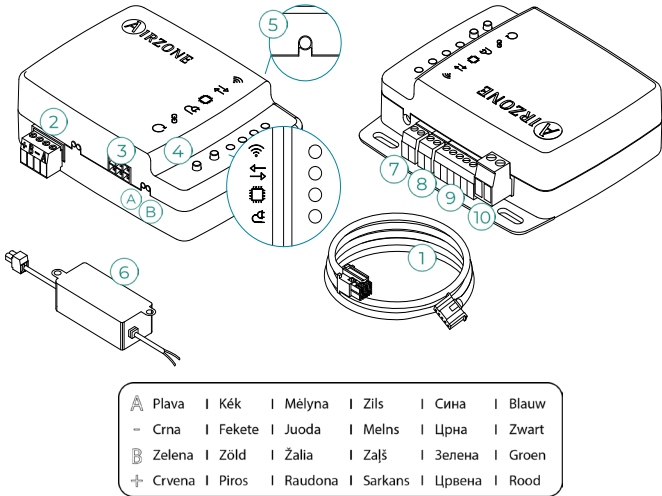
Savienošana ar iekšētlpu iekārtām / Поврзување со внатрешната единица / Type voedingsadapter	
Strāvas padeves veids / Вид на напојување / Type voeding	V DC
V max	18 V
I max	2 A
V in	12 - 16 V
Patēriņš / Потрошувачка / Verbruik	1.85 W
Kabeļa veids / Вид на кабел / Type kabel	Panasonic connector Aquarea
Vada garums / Должина на жица / Kabellengte	2.5 m (8.2 ft)
Wi-Fi sakari / Комуникација преку Wi-Fi / Wificommunicatie	
Protokols / Протокол / Protocol	WI-FI – CERTIFIED™ 802.11a/b/g/n/ac 802.11n up to 150 Mbps)
Modelis / Модел / Model	LBEE5HY1MW
Sakaru frekvence / Фреквенција на комуникација / Communicatiefrequentie	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
Maksimālā jauda — antenas jauda / Максимална мoкнoст – мoкнoст на антената / Maximaal vermogen - Antennevermogen	19.5 dBm
Jutība / Чувствителнoст / Gevoeligheid	- 82 dBm
IP adrese / IP-адреса / IP-adres	DHCP
Bluetooth sakari / Кoмyникациjа пpeкy Bluetooth / Bluetoothcommunicatie	
Protokols / Протокол / Protocol	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
Bluetooth klase / Bluetoothklasse / Класа на Bluetooth / Bluetoothklasse	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
RS485 pieslēgvietā / Пoптa RS485 / RS485-poort	
Ekranēts vītais pāris / Изолиран испреплетен пар / Afgeschermde getwiste kabels	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² (AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 2 wired)
Sakaru protokols / Кoмyникациски прoтoкoл / Communicatieprotocol	RS-485 Par – 19200 bps
Darba temperatūra / Рaбoтни тeмпepaтyри / Werkingstemperaturen	
Uzglabāšana / Складирaнē / Opslag	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
Darbība / Рaбoтa / Werking	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
Darba vides mitruma diapazons / Oпceг нa влaжнoст пpи paбoтa / Vochtigheidsbereik tijdens werking	5 ... 90 % (bez kondensācijas / некондензиpачки / niet-condensierend)
Mehāniskie aspekti / Мeхaнички aспeкти / Mechanische aspecten	
Aizsardzības klase / Класa нa зaштитa / Beschermingsklasse	IP 41
Svars / Тeжинa / Gewicht	130 g (0.29 lb)
Releju izvade / Рeлeен излeз / Relaisuitgang	
V max	12 V
I max	1 A
3PTI kopne / 3PTI магистрала / 3PTI-bus	
Kontaktu skaits / Бpoј нa иглички / Aantal pinnen	6
Vada garums / Дoлжинa нa жицa / Kabellengte	2.5 m (8.2 ft)
Digitālā ievade / Дигитален влeз / Digitale input	
Statuss / Cтoстojбa / Status	Bezsprieguma / Бeзнaпoнcки / Spanningsvrij
Maksimālais attālums / Мaксимaлнo рaстojаниe / Maximale afstand	10 m (32.8 ft)





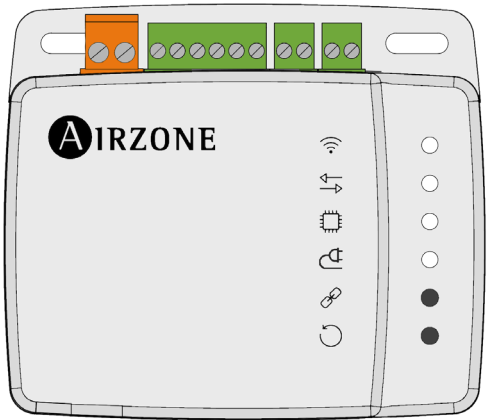
(HR) DIJELOVI UREĐAJA / (HU) A KÉSZÜLÉK RÉSZEI / (LT) ĮRENGINIO ELEMENTAI

N°	Opis / Leírás / Aprašymas
1	Panasonicov kabel / Panasonic kábel / Kabelis „Panasonic“
2	Priklijučak RS485 / RS485 csatlakozó / RS485 prievadas
3	Priklijučak za unutarnju jedinicu / Beltéri egység csatlakozó / Vidaus bloko prievadas
4	Ponovno pokretanje uređaja / Készülék újraindítása / Įrenginio perkrovimas
5	Ponovno postavljanje pridruživanja / Párosítási folyamat visszaállítása / Asociacijos proceso atkūrimas
6	Napajanje / Áramellátás / Maitinimo šaltinis
7	Digitalni ulaz / Digitális bemenet / Skaitmeninė įvestis
8	Relejni izlaz / Relé kimenet / Relės išvestis
9	Veza na pametni termostatat / Intelligens termosztát csatlakozó / Išmaniojo termostato jungtis
10	Ulaz vanjskog napajanja / Külső táp bemenet / Išorinio maitinimo įvestis



(HR) SAMODIJAGNOSTIKA (HU) ÖNDIAGNOSZTIKA (LT) SAVIDIAGNOSTIKA

N°	Značenje / Jelentés / Reikšmė		
	Povezivanje na Wi-Fi mrežu Csatlakozás a WiFi hálózathoz Prisijungtama prie Wi-Fi tinklo	Treperenje Villog Mirksi	Zelena Zöld Zalia
	Povezano na Wi-Fi mrežu Csatlakoztatva a WiFi hálózathoz Prisijungta prie Wi-Fi tinklo	Stalno Világít Nuolat šviečia	
	Povezano na poslužitelj Csatlakoztatva a szerverhez Prisijungta prie serverio	Stalno Világít Nuolat šviečia	Plava Kék Mélyna
	Nije konfigurirano Nincs konfigurálva Nesukonfigūruota	Isključeno Kikapcsolva Išjungta	-
	Komunikacija s oblako Felhőalapú kommunikáció „Cloud” ryšys	Treperenje Villog Mirksi	Crvena Piros Raudona
	Aktivnost mikroprocesora Mikroproceszor működése Mikroprocesoriaus veikla	Treperenje Villog Mirksi	Zelena Zöld Zalia
	Napajanje Áramellátás Maitinimo šaltinis	Stalno Világít Nuolat šviečia	Crvena Piros Raudona
A	Prijenos podataka na unutarnju jedinicu Adatküldés a beltéri egységnek Duomenų perdavimas į vidaus bloką	Treperenje Villog Mirksi	Crvena Piros Raudona
B	Prijam podataka od unutarnje jedinice Adatfogadás a beltéri egységtől Duomenų priėmimas iš vidaus bloko	Treperenje Villog Mirksi	Zelena Zöld Zalia



(LV) IERĪCES ELEMENTI / (MK) ЕЛЕМЕНТИ НА УРЕДОТ / (NL) APPARAATONDERDELEN

N°	Apraksts / Опис / Beschrijving
1	Kabelis „Panasonic” / Кабел Panasonic / Panasonic-kabel
2	RS485 pieslēgvieta / Порта RS485 / RS485-poort
3	iekštelpu iekārtas pieslēgvieta / Порта на вънтрешна единица / Poort binnenunit
4	Ierīces sāknēšana / Рестартиране на уредот / Apparaat herstarten
5	Sasaistes procesa atiestatīšana / Ресетиране на процесот на поврзување / Ornieuw koppelen
6	Strāvas padeve / Напојување со електрична енергија / Voedingsadapter
7	Digitālā ievade / Дигитален влез / Digitale input
8	Releju izvade / Релеен излез / Relaisuitgang
9	Viedā termostata savienojums / Паметно поврзување на термостатот / Aansluiting slimme thermostaat
10	Ārēja strāvas ievade / Надворешен влез за напојување / Externe stroomingang



(LV) PAŠDIAGNOSTIKA (MK) САМОДИЈАГНОЗА (NL) ZELFDIAGNOSE

N°	Nozīme / Значење / Betekenis		
	Savienojas ar Wi-Fi tīklu Поврзување со Wi-Fi мрежа Verbinding maken met het wifinetwork	Mirgo Трепкање Knipperend	Zaļš Зелена Groen
	Savienots ar Wi-Fi tīklu Поврзано на Wi-Fi мрежа Verbonden met het wifinetwork	Deg vienmēriги Стабилно Constant	
	Savienots ar serveri Поврзано со серверот Verbonden met de server	Deg vienmēriги Стабилно Constant	Ziļš Сина Blauw
	Nav konfigurēts Не е конфигурирано Niet geconfigureerd	Izslēgts Исклучено Uit	-
	Mākoņa sakari Комуникација во облак Verbinding met de cloud	Mirgo Трепкање Knipperend	Sarkans Црвена Rood
	Mikroprocesora darbība Активност на микропроцесорот Activiteit microprocessor	Mirgo Трепкање	Zaļš Зелена Groen
	Strāvas padeve Напојување со електрична енергија Voedingsadapter	Deg vienmēriги Стабилно Constant	Sarkans Црвена Rood
A	Datu pārraide uz iekšēlpu iekārtu Пренос на податоци до вънтрешната единица Gegevensoverdracht naar de binnenunit	Mirgo Трепкање Knipperend	Sarkans Црвена Rood
B	Datu saņemšana no iekšēlpu iekārtas Прием на податоци од вънтрешната единица Gegevensontvangst vanuit de binnenunit	Mirgo Трепкање Knipperend	Zaļš Зелена Groen



(HR) SASTAVLJANJE I POVEZIVANJE (HU) ÖSSZESZERELÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS (LT) SURINKIMAS IR PRIJUNGIMAS

- Odspojite unutarnju jedinicu.
- Počnite sastavljati od sljedećeg koraka:
 - Zavijte priključak.
 - Priključak s dvostranim prijanjanjem.
 - Priključite Aidoo na terminal **CN-CNT** unutarnje jedinice s pomoću isporučenog kabela.
- Na dvozonskim jedinicama priključak se nalazi na vanjskoj ploči **CZ-NS4P** (dodatna oprema).
- Priključite Aidoo na napajanje.
 - Uključite napajanje unutarnje jedinice. Provjerite LED-pokazatelje (pogledajte odjeljak „Samodijagnostika”).
 - Preuzmite aplikaciju i slijedite korake u nastavku za postavljanje.
 - Više informacija potražite u priručniku za integraciju.



- Feszültségmentesítse a beltéri egységet.
- Végezze el az összeszerelést az alábbi lépések szerint:
 - Csavaros rögzítés.
 - Kétoldalú ragasztó.
 - Csatlakoztassa az Aidoo készüléket a beltéri egység **CN-CNT** csatlakozójára a mellékelt kábelrel.
- Kétzónás egységeknél a csatlakozó a külső **CZ-NS4P** panelen található (tartozék).
- Csatlakoztassa az Aidoo készüléket az áramellátáshoz.
 - Helyezze feszültség alá a beltéri egységet. Ellenőrizze a LED-eket (lásd az Öndiagnosztika részt).
 - Töltse le az applikációt, majd kövesse az alábbi lépéseket a beállításához.
 - További információkat a beszerelési útmutatóban talál.



- Atjunkite vidaus bloką.
- Surinkimą atlikite vadovaudamiesi kitu žingsniu:
 - Pritytinimas varžtais.
 - Dvipusis lipnus tvirtinimas.
 - Prijunkite „Aidoo” prie vidaus bloko **CN-CNT** gnybto pridėdamu kabeliu. Dviejų zonų įrenginių atveju jungtį galima rasti **CZ-NS4P** išorinėje plokštėje (priedas).
 - Prijunkite „Aidoo” prie maitinimo šaltinio.
 - Ijunkite vidaus bloką. Patikrinkite šviesos diodus (žr. skyrių „Savidiagnostika”).
 - Atsiųskite programėlę ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - Daugiau informacijos patelikiama integravimo vadove.

(HR) Važno: oprema se mora napajati iz ograničenog izvora napajanja koji zadovoljava zahtjeve klase PS2 norme IEC 62368-1.
(HU) Fontos! A készülékhez az IEC 62368-1 szabvány PS2 osztályra vonatkozó előírásainak megfelelő, külön áramellátást kell biztosítani.
(LT) Svarbu: Įranga turi būti maitinama iš riboto maitinimo šaltinio, atitinkancio IEC 62368-1 standarto PS2 klasę.



(LV) MONTĀŽA UN SAVIENOŠANA (MK) МОНТАЖА И ПОВРЗУВАЊЕ (NL) MONTEREN EN AANSLUITEN



- Atvienojiet iekštelpu iekārtu.
- Veiciet montāžu, kā aprakstīts tālāk.
 - Uzstādišana, izmantojot skrūves.
 - Uzstādišana, izmantojot divpusējo līmanti.
 - Savienojiet Aidoo ar iekštelpu iekārtas **CN-CNT** spaili, izmantojot piegādāto kabeli.
- Divu zonu iekārtu gadījumā savienojums ir atrodams pie **CZ-NS4P** ārējās plates (papildaprīkojums).
- Savienojiet Aidoo ar strāvas padeves avotu.
 - Ieslēdziet iekštelpu iekārtu. Pārbaudiet gaismas diodes (skatiet sadaļu "Pašdiagnostika").
 - Lejupielādējiet lietotni un izpildiet tālāk aprakstītās iestāšanās darbības.
 - Papildinformāciju skatiet integrācijas rokasgrāmātā.



- Исключете ја внатрешната единица.
- Извршете ја монтажа следејќи го следниот чекор:
 - Прицврстување со завртка.
 - Двострано лепливо прицврстување.
 - Поврзете го Aidoo со терминалот **CN-CNT** на внатрешната единица со помош на испорачаниот кабел.
- Во случај на двоzonски единици, конекторот ќе биде достапен на надворешната табла **CZ-NS4P** (додаток).
- Поврзете го Aidoo со напојување.
 - Напојувајте ја внатрешната единица. Проверете ги LED-диодите (видете го делот за самодијагноза).
 - Преземете ја апликацијата и следете ги чекорите подолу за нејзиното поставување.
 - Проверете го прирачникот за интеграција за повеќе информации.



- Koppel de binnenunit los.
- Voer de montage uit op een van de twee volgende manieren:
 - Vastschroeven.
 - Dubbelzijdige zelfklevende bevestiging gebruiken.
 - Gebruik de meegeleverde kabel om de Aidoo aan te sluiten op de **CN-CNT**-terminal van de binnenunit.
- Bij units met twee zones is de connector beschikbaar op de externe plaat **CZ-NS4P** (accessoire).
- Sluit de Aidoo aan op de voedingsadapter.
 - Zet de binnenunit aan. Controleer de leds (zie de sectie Zelfdiagnose).
 - Download de app en volg de onderstaande stappen voor de installatie.
 - Raadpleeg de integratiehandleiding voor meer informatie.

(LV) Svarīgi! Iekārtas barošana jāizmanto ierobežots strāvas padeves avots, kas atbilst PS2 klasei saskaņā ar standartu IEC 62368-1.
(MK) Важно: Опремата треба да биде снабдена од ограничен извор на енергија што одговара на класата PS2 од стандардот IEC 62368-1.
(NL) Belangrijk: De apparatuur moet worden gevoed door een beperkte voedingsbron die voldoet aan klasse PS2 van de norm IEC 62368-1.

